

LEVIER ET TÉMOIN

La fenêtre du levier du affiche l'état du dispositif au moyen de couleurs évocatrices.

Témoin du levier	Témoin « ON/OFF »	État du disjoncteur
Vert	Éteint	Allumé
Vert	ON (solid)	Télésurveillance désactivée
Rouge	Éteint	Surcharge ou court-circuit
Blanc	Éteint	Mise hors tension manuelle

La fenêtre du levier du affiche l'état du dispositif au moyen de couleurs évocatrices. Si le disjoncteur se déclenche, mettre le levier à OFF, puis encore à ON. S'il ne se réarme pas, ou s'il se déclenche à nouveau, débrancher ou mettre toutes les charges en aval hors tension, et essayer de nouveau. Si le disjoncteur ne se réarme toujours pas, communiquer avec un électricien pour effectuer les réparations requises.

RACCORDEMENTS

Point de terminaison	Composition des fils	Calibres et configuration des fils	Longueur de dénudage	Couple de serrage des bornes
A, B (phase de charge, bornes laitonées) C (neutre de charge, bornes argentées)	Cuivre	1 x 4-8 AWG (fils toronnés)	0,4 po	45 po-lb
		1 x 10 AWG (fils pleins ou toronnés)		35 po-lb
		2 x 14-10 AWG (fils pleins)		25 po-lb
	1 x 12-14 AWG (fils pleins ou toronnés)	45 po-lb		
	2 x 14 AWG ou 2 x 12 AWG (fils toronnés)			
	1 x 4-6 AWG (fils toronnés)			
Aluminium	1 x 8 AWG (fils toronnés)	35 po-lb		
	2 x 12-10 AWG (fils pleins)	25 po-lb		
	1 x 10-12 AWG (fils pleins)	25 po-lb		
D (mise à la terre, neutre et barre de mise à la terre de l'équipement)	Cuivre/Aluminium	1 x 6-4 AWG (fils toronnés)	0,5 po	35 po-lb
		1 x 8 AWG (fils toronnés)		25 po-lb
		1 x 14-10 AWG (fils pleins ou toronnés)		20 po-lb
	Cuivre	2 x 14-10 AWG (fils pleins ou toronnés)		25 po-lb
		1 x 14 AWG et 1 x 12 AWG (fils pleins)		25 po-lb
		1 x 14 AWG et 1 x 10 AWG (fils pleins ou toronnés)		25 po-lb
Aluminium	1 x 12 AWG et 1 x 10 AWG (fils pleins)	25 po-lb		
	2 x 12-10 AWG (fils pleins)	20 po-lb		
E (neutre de charge > 60 A, barre de neutre)	Cuivre/Aluminium	4-1 AWG (fils toronnés)	0,5 po	50 po-lb
		8-6 AWG (fils toronnés)		30 po-lb
	Cuivre	14-10 AWG (fils pleins ou toronnés)		30 po-lb
Aluminium	12-10 AWG (fils pleins)	30 po-lb		
	10-14 AWG	35 po-lb		
F (phase de charge > 60 A)	Cuivre/Aluminium	4-8 AWG		0,4 po
		2/0-2 AWG	50 po-lb	

GARANTIE LIMITÉE SUR LES PRODUITS

Pour consulter les garanties offertes par Leviton, on peut se rendre au www.leviton.com. Pour en obtenir des versions imprimées, il suffit de composer le 1-800-323-8920.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN - ESPAÑOL

Visite my.leviton.com/pro para registrarse en el Programa de Soporte Profesional My Leviton.

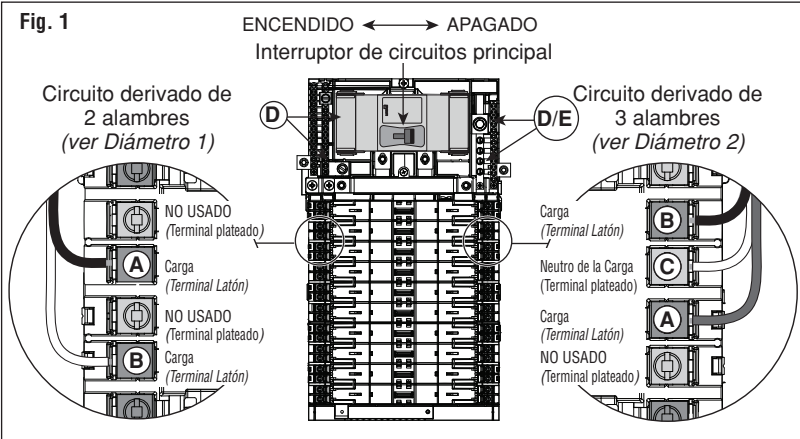
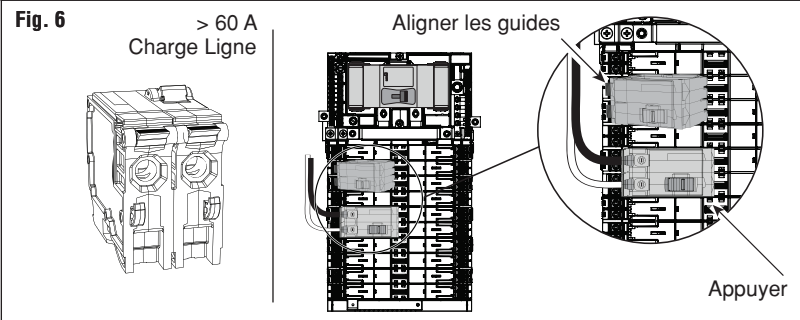
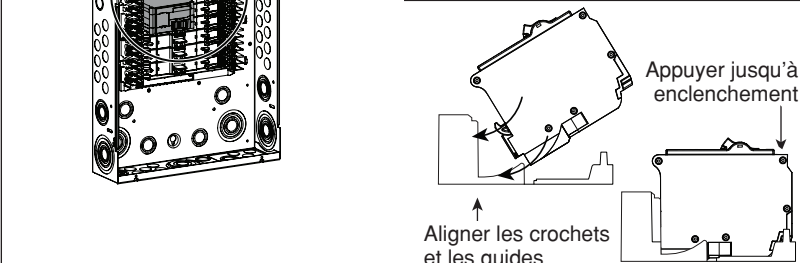
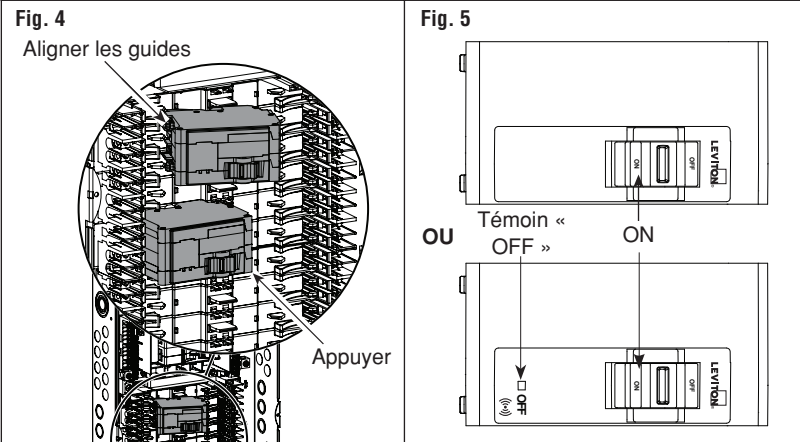
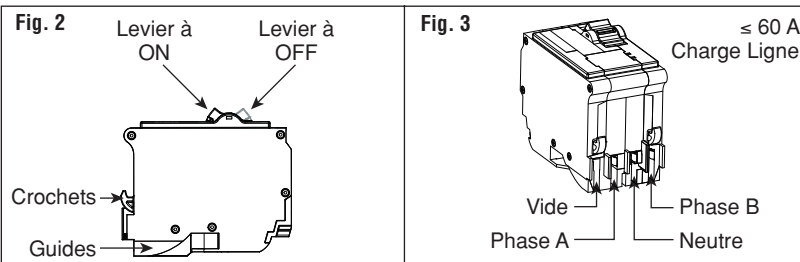
Interruptor de circuito derivado de 2 Polos

INSTALACIÓN

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: PARA EVITAR FUEGO, DESCARGA ELÉCTRICA O MUERTE, ¡INTERRUMPA EL PASO DE ENERGÍA mediante el interruptor de circuito o fusible y pruebe que la energía esté desconectada antes de instalar, sacarlo o hacer mantenimiento!

- DESCONECTE la energía del tablero de alimentación moviendo la manija del interruptor de circuito principal a la posición de APAGADO (ver fig. 1).
NOTA: Si está instalando un interruptor en un subpanel desconecte la energía en el interruptor ubicado en el panel principal.
- Saque la cubierta del panel (si es necesario).
- Para disyuntores menores o equivalentes a 60A, pele y conecte los conductores de carga de energía y de neutro a las terminales apropiadas (ver figura 1 y cuadro de Terminaciones).
NOTA: EL NEUTRO DE CARGA DE UN CIRCUITO DERIVADO DE 3 HILOS DEBE CONECTARSE A LA TERMINAL NEUTRAL DE LA CARGA, NO A LA TERMINAL NEUTRAL PRINCIPAL.



3b. Para disyuntores mayores a 60A, coloque el disyuntor dentro del panel y descubra las lengüetas de la terminal presionando hacia abajo las pestañas de la cubierta. Con ayuda de un destornillador de cabeza plana, afloje la lengüeta de la terminal e inserte los cables de energía de la carga. Una vez insertados, apriete las lengüetas de la terminal al torque adecuado (vea la Figura 6 y la tabla de Terminaciones) y cierre las cubiertas de la lengüeta de la terminal.

NOTA: El cable neutro de carga debe estar conectado a la barra conductora neutra localizada en la parte superior del panel. (D/E)

- Coloque la manija del interruptor de circuito derivado en la posición de APAGADO (ver fig. 2).
- Coloque el interruptor de circuito derivado en el panel como se muestra (ver fig. 4).
- ADVERTENCIA:** Revise todo el cableado y asegúrese de que todos los interruptores estén instalados en la posición correcta antes de energizar.
- Reemplace todas las puertas y cubiertas antes que el equipo tenga ENERGÍA.
- Si instala interruptores de circuito inteligentes de 2ª generación, instale la etiqueta suministrada "Interruptores de circuito operados remotamente" en un lugar del panel que sea visible sin quitar la cubierta o el frente muerto.

SI SE INSTALA UN INTERRUPTOR DE CIRCUITO INTELIGENTE, CONSULTE LA GUÍA DE INICIO PARA ACTIVAR SUS CARACTERÍSTICAS INTELIGENTES UTILIZANDO LA APP MY LEVITON.

OPERACIÓN DE LA MANIJA Y DIAGNÓSTICO DEL LED

Cada ventana de la manija de palanca del interruptor de circuito, muestra su estado operativo con un esquema intuitivo de color.

Ventana de la Manija	LED de "ENCENDIDO/APAGADO"	Estado del Dispositivo
Verde	APAGADO	ENCENDIDO
Verde	ENCENDIDO (fijo)	APAGADO Remoto
Rojo	APAGADO	Disparo por sobrecarga o cortocircuito
Blanco	APAGADO	APAGADO Manual

En el caso que el interruptor se dispare, mueva la manija a la posición de APAGADO y luego a la posición ENCENDIDO. Si el interruptor no reinicia o activa, APAGUE o desenchufe todas las cargas conectadas al interruptor de circuito y trate otra vez. Si el interruptor de circuito no reinicia, contacte con un electricista para hacer las reparaciones.

TERMINACIONES

Punto de Terminación	Material del Cable	Calibre del Cable y Configuración	Longitud Pelada del Cable	Torque
A, B (Fase de la Carga, latón) C (Neutro de la Carga, plata)	Cobre	(1) #4 AWG - #8 AWG, Trenzado	1.01 cm (0.4 pulg.)	45 pulg.-lbs
		(1) #10 AWG, Sólido o trenzado		35 pulg.-lbs
		(2) #14 AWG - #10 AWG, Sólido		25 pulg.-lbs
	Aluminio	(1) #12 AWG - #14 AWG, Sólido o Trenzado		25 pulg.-lbs
		(2) #14 AWG ó (2) #12 AWG, Trenzado		45 pulg.-lbs
		(1) #4 AWG - #6 AWG, Trenzado		35 pulg.-lbs
D (Tierra, Neutro y Barra de Conexión a Tierra)	Cobre / Aluminio	(1) #8 AWG, Trenzado	1.27 cm (0.5 pulg.)	35 pulg.-lbs
		(2) #12 AWG - #10 AWG, Sólido		25 pulg.-lbs
		(1) #10 AWG - #12 AWG, Sólido		20 pulg.-lbs
	Cobre	(1) #14 AWG y (1) #12 AWG, Sólido		25 pulg.-lbs
		(1) #14 AWG y (1) #10 AWG, Sólido o Trenzado		25 pulg.-lbs
		(1) #12 AWG y (1) #10 AWG, Sólido		25 pulg.-lbs
Aluminio	(2) #12 AWG - #10 AWG, Sólido	20 pulg.-lbs		
	(1) #12 AWG y (1) #10 AWG, Sólido	20 pulg.-lbs		
	(2) #12 AWG - #6 AWG, Trenzado	30 pulg.-lbs		
E (Neutro de la Carga > 60A Barra Neutra)	Cobre / Aluminio	#4 AWG - #10 AWG, Sólido o Trenzado	1.27 cm (0.5 pulg.)	30 pulg.-lbs
		#12 AWG - #10 AWG, Sólido		30 pulg.-lbs
	Aluminio	#10 AWG - #14 AWG		35 pulg.-lbs
F (Carga de la Fase > 60A)	Cobre / Aluminio	#4 AWG - #8 AWG	1.01 cm (0.4 pulg.)	45 pulg.-lbs
		#2/0 AWG - #2 AWG		50 pulg.-lbs
		#2/0 AWG - #2 AWG		50 in.-lbs

GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Para la garantía limitada del producto de Leviton, vaya a www.leviton.com. Para obtener una copia impresa de la garantía le puede llamar al 1-800-323-8920.

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 1 AÑO: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Alcaldía Miguel Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCIÓN:
COL:	C.P.:
CUIDAD:	ESTADO:
TELEFONO:	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL:	PRODUCTO:
MARCA:	MODELO:
NO. DE SERIE:	
NO. DEL DISTRIBUIDOR:	
DIRECCIÓN:	
COL:	C.P.:
CUIDAD:	ESTADO:
TELEFONO:	
FECHA DE VENTA:	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN:	

